

ITRON VARIA AR PORZOU



I - tron Va - ri - a ___ ar Por - zou,

1. Sa - lud deoc'h, ___ Ma - ri, ___ Rou - an - (n)ez,
2. Cha - pel ar ___ Por - zou ___ 'zo bru - det



Kle - vit mouez ho pu - ga - le;

1. Euz an neñv hag an dou - ar;
2. Dre ar bur - zu - dou dis - par



Hed or bu - ez en ___ or poan - (n)iou,

1. Sa - lud deoc'h, ___ Mamm a ___ dru - ga - rez,
2. A ra ar ___ Wer - hez ___ ben - ni - get



On di - wal - lit noz ___ ha de.

1. A - greiz ka - lon ni ___ 'la - var:
2. En an - dred ar re ___ he c'har.

Diskan : Itron Varia ar Porzou,
Klevit mouez ho pugale ;
Hed or buez en or poaniou,
On diwallit noz ha de.

1. Salud deoc'h, Mari, Rouanez,
Euz an neñv hag an douar ;
Salud deoc'h, Mamm a drugarez,
A-greiz kalon ni 'lavar:
2. Chapel ar Porzou 'zo brudet
Dre ar burzudou dispar
A ra ar Werhez benniget
En andred ar re he c'har.

NOTRE DAME DES PORTES

*R: Notre Dame des Portes,
Ecoutez la voix de vos enfants ;
En nos vies, en nos peines,
Protégez-nous nuit et jour.*

*1. Salut à vous, Marie, Reine,
Au ciel et sur terre ;
Salut à vous, Mère de tendresse;
De tout cœur nous disons :*

*2. La Chapelle des Portes est bien connue
Par les grands miracles
Que fait la Vierge bénie
A l'égard de ceux qui l'aiment.*

ITRON VARIA AR PORZOU (K.N.)

Komzou nevez, poziou 2N,3N,4N,5N : Job an Irien

I - tron Va - ri - a ar Por - zou,

1. Sa - lud deoc'h, Ma - ri, Rou - an - (n)ez,
 2. C'hwi 'peus be - vet er baou - ren - tez
 3. Se - la - ouet ho - peus komz Dou - e
 4. Traoñ eun der - venn oa eur skeu - denn
 5. Bo - det oac'h gand an E - bes - tel

Kle - vit mouez ho pu - ga - le;

1. Euz an neñv hag an dou - ar;
 2. C'hwi 'oar tru - buil - lou ar paour
 3. La - ret ya d'e ga - ran - tez
 4. 'Vel ma oac'h e traoñ ar groaz.
 5. 'Vid re - seo nerz ar Spe - red

Hed or bu - ez en or poan - (n)iou,

1. Sa - lud deoc'h, Mamm a dru - ga - rez,
 2. Se - la - ouit pe - denn hag eñ - krez
 3. Di - ge - me - ret korv hag e - ne
 4. Dal - het 'peus dre nerz ar be - denn,
 5. Pe - dit c'hoaz ma teuy e a - vel

On di - wal - lit noz ha de.

1. A - greiz ka - lon ni 'la - var:
 2. On tud klañv pe di - la - bour.
 3. Or Zal - ver en ho pu - ez.
 4. 'Vi - dom hi - rio pe - dit c'hoaz.
 5. Da c'hwe - za ar peoc'h 'n or béd.

Diskan : Itron Varia ar Porzou,
 Klevit mouez ho pugale ;
 Hed or buez en or poaniou,
 On diwallit noz ha de.

1. Salud deoc'h, Mari, Rouanez,
 Euz an neñv hag an douar ;
 Salud deoc'h, Mamm a drugarez,
 A-greiz kalon ni 'lavar:

2N. C'hwi 'peus bevet er baourentez
 C'hwi 'oar trubuillou ar paour
 Selaouit pedenn hag eñkrez
 On tud klañv pe dilabour.

3N. Selaouet ho-peus komz Doue
 Laret ya d'e garantez
 Digemeret korv hag ene
 Or Zalver en ho puez.

4N. Traoñ eun dervenn oa eur skeudenn
 'Vel ma oac'h e traoñ ar groaz.
 Dalhet 'peus dre nerz ar bedenn,
 'Vidom hirio pedit c'hoaz.

5N. Bodet oac'h gand an Ebestel
 'Vid reseo nerz ar Spered
 Pedit c'hoaz ma teuy e avel
 Da c'hweza ar peoc'h 'n or béd.

NOTRE DAME DES PORTES

R/ Notre-dame-des-Portes Ecoutez la voix de vos enfants : Tout au long de notre vie, dans nos peines, Protégez-nous nuit et jour.

1. Salut à vous, Marie, reine Du ciel et de la terre! Salut à vous Mère de miséricorde! De tout cœur nous disons :

2N. Vous qui avez vécu dans la pauvreté, Et qui connaissez les soucis du pauvre Ecoutez la prière et l'angoisse De nos personnes malades ou sans travail.

3N. Vous avez écouté la parole de Dieu Dit oui à son amour Reçu corps et âme Notre Sauveur dans votre vie.

4N. Au pied d'un chêne se trouvait votre statue, Comme vous étiez au pied de la croix. Vous avez tenu bon par la prière, Pour nous aujourd'hui priez encore.

5N. Vous étiez réunis avec les apôtres Pour recevoir la force de l'Esprit Priez encore pour que vienne son souffle Répandre la paix sur notre monde.